



**CONSIGLIO
DELL'UNIONE EUROPEA**

**Bruxelles, 16 marzo 2007
(OR. en)**

7479/07

**Fascicolo interistituzionale:
2007/0038 (COD)**

**STATIS 28
REGIO 11
CODEC 236**

PROPOSTA

Mittente:	Commissione
Data:	13 marzo 2007
Oggetto:	Proposta di regolamento del Parlamento europeo e del Consiglio che modifica il regolamento (CE) n. 1059/2003 relativo all'istituzione di una classificazione comune delle unità territoriali per la statistica (NUTS) a seguito dell'adesione della Bulgaria e della Romania all'Unione europea

Si trasmette in allegato, per le delegazioni, la proposta della Commissione inviata con lettera del Signor Jordi AYET PUIGARNAU, Direttore, presso il Segretariato generale della Commissione europea, al Signor Javier SOLANA, Segretario Generale/Alto Rappresentante.

All.: COM(2007) 95 definitivo



COMMISSIONE DELLE COMUNITÀ EUROPEE

Bruxelles, 13.3.2007
COM(2007) 95 definitivo

2007/0038 (COD)

Proposta di

REGOLAMENTO DEL PARLAMENTO EUROPEO E DEL CONSIGLIO

**che modifica il regolamento (CE) n. 1059/2003 relativo all'istituzione di una
classificazione comune delle unità territoriali per la statistica (NUTS) a seguito
dell'adesione della Bulgaria e della Romania all'Unione europea**

(presentata dalla Commissione)

RELAZIONE

Il regolamento (CE) n. 1059/2003 del Parlamento europeo e del Consiglio ha istituito una classificazione comune delle unità territoriali per la statistica (denominata "NUTS") per gli Stati membri. In conseguenza dell'adesione all'UE di 10 nuovi Stati membri tale regolamento è stato modificato con il regolamento (CE) n. 1888/2005 del Parlamento europeo e del Consiglio.

A seguito dell'adesione della Bulgaria e della Romania all'Unione europea, la presente proposta di regolamento definisce la classificazione delle unità territoriali per le statistiche comunitarie per tali nuovi Stati membri.

Proposta di

REGOLAMENTO DEL PARLAMENTO EUROPEO E DEL CONSIGLIO

che modifica il regolamento (CE) n. 1059/2003 relativo all'istituzione di una classificazione comune delle unità territoriali per la statistica (NUTS) a seguito dell'adesione della Bulgaria e della Romania all'Unione europea

IL PARLAMENTO EUROPEO E IL CONSIGLIO DELL'UNIONE EUROPEA,

visto il trattato che istituisce la Comunità europea, in particolare l'articolo 285, paragrafo 1,

vista la proposta della Commissione,

visto il parere del Comitato economico e sociale europeo¹,

visto il parere del Comitato delle regioni²,

deliberando secondo la procedura di cui all'articolo 251 del trattato³,

considerando quanto segue:

- (1) Il regolamento (CE) n. 1059/2003⁴ costituisce il quadro giuridico per la classificazione regionale al fine di consentire la raccolta, la compilazione e la diffusione di statistiche regionali armonizzate nella Comunità.
- (2) Le statistiche di tutti gli Stati membri trasmesse alla Commissione, ripartite per unità territoriali, dovrebbero utilizzare la classificazione NUTS ove applicabile.
- (3) È necessario adattare gli allegati del regolamento (CE) n. 1059/2003 per tener conto dell'adesione della Bulgaria e della Romania all'Unione europea.
- (4) Il regolamento (CE) n. 1059/2003 dovrebbe essere quindi modificato di conseguenza,

HANNO ADOTTATO IL PRESENTE REGOLAMENTO:

Articolo 1

Il regolamento (CE) n. 1059/2003 è così modificato:

¹ GU C del , pag. .

² GU C del , pag. .

³ GU C del , pag. .

⁴ GU L 154 del 21.6.2003, pag. 1. Regolamento modificato dal regolamento (CE) n. 1888/2005 del Parlamento europeo e del Consiglio (GU L 309 del 25.11.2005, pag. 1).

1. l'allegato I è modificato conformemente all'allegato I del presente regolamento;
2. l'allegato II è modificato conformemente all'allegato II del presente regolamento;
3. l'allegato III è modificato conformemente all'allegato III del presente regolamento.

Articolo 2

Il presente regolamento entra in vigore il giorno successivo alla pubblicazione nella *Gazzetta ufficiale dell'Unione europea*.

Il presente regolamento è obbligatorio in tutti i suoi elementi e direttamente applicabile in ciascuno degli Stati membri.

Fatto a Bruxelles, il

Per il Parlamento europeo
Il Presidente
[...]

Per il Consiglio
Il Presidente
[...]

ALLEGATO I

L'allegato I del regolamento (CE) n. 1059/2003 è così modificato:

1. Tra BE – BELGIQUE/BELGIË e CZ – ČESKÁ REPUBLIKA è inserita la seguente tabella:

“
БЪЛГАРИЯ

CODE	NUTS 1	NUTS 2	NUTS 3
BG			
BG3	СЕВЕРНА И ЮГОИЗТОЧНА БЪЛГАРИЯ		
BG31		Северозападен	
BG311			<i>Видин</i>
BG312			<i>Монтана</i>
BG313			<i>Враца</i>
BG314			<i>Плевен</i>
BG315			<i>Ловеч</i>
BG32		Северен централен	
BG321			<i>Велико Търново</i>
BG322			<i>Габрово</i>
BG323			<i>Русе</i>
BG324			<i>Разград</i>
BG325			<i>Силистра</i>
BG33		Североизточен	
BG331			<i>Варна</i>
BG332			<i>Добрич</i>
BG333			<i>Шумен</i>
BG334			<i>Търговище</i>
BG34		Югоизточен	
BG341			<i>Бургас</i>
BG342			<i>Сливен</i>
BG343			<i>Ямбол</i>
BG344			<i>Стара Загора</i>
BG4	ЮГОЗАПАДНА И ЮЖНА ЦЕНТРАЛНА БЪЛГАРИЯ		

BG41		Югозападен	
BG411			<i>София (столица)</i>
BG412			<i>София</i>
BG413			<i>Благоевград</i>
BG414			<i>Перник</i>
BG415			<i>Кюстендил</i>
BG42		Южен централен	
BG421			<i>Пловдив</i>
BG422			<i>Хасково</i>
BG423			<i>Пазарджик</i>
BG424			<i>Смолян</i>
BG425			<i>Кърджали</i>
BGZ	EXTRA-REGIO		
BGZZ		Extra-Regio	
BGZZZ			<i>Extra-Regio</i>

”

2. Tra PT – PORTUGAL e SI – SLOVENIJA è inserita la seguente tabella:

“
ROMÂNIA

CODE	NUTS 1	NUTS 2	NUTS 3
RO			
RO1	MACROREGIUNEA UNU		
RO11		Nord-Vest	
RO111			<i>Bihor</i>
RO112			<i>Bistrița-Năsăud</i>
RO113			<i>Cluj</i>
RO114			<i>Maramureș</i>
RO115			<i>Satu Mare</i>
RO116			<i>Sălaj</i>
RO12		Centru	
RO121			<i>Alba</i>

RO122			<i>Braşov</i>
RO123			<i>Covasna</i>
RO124			<i>Harghita</i>
RO125			<i>Mureş</i>
RO126			<i>Sibiu</i>
RO2	MACROREGIUNEA DOI		
RO21		Nord-Est	
RO211			<i>Bacău</i>
RO212			<i>Botoşani</i>
RO213			<i>Iaşi</i>
RO214			<i>Neamţ</i>
RO215			<i>Suceava</i>
RO216			<i>Vaslui</i>
RO22		Sud-Est	
RO221			<i>Brăila</i>
RO222			<i>Buzău</i>
RO223			<i>Constanţa</i>
RO224			<i>Galaţi</i>
RO225			<i>Tulcea</i>
RO226			<i>Vrancea</i>
RO3	MACROREGIUNEA TREI		
RO31		Sud - Muntenia	
RO311			<i>Argeş</i>
RO312			<i>Călăraşi</i>
RO313			<i>Dâmboviţa</i>
RO314			<i>Giurgiu</i>
RO315			<i>Ialomiţa</i>
RO316			<i>Prahova</i>

RO317			<i>Teleorman</i>
RO32		București - Ilfov	
RO321			<i>București</i>
RO322			<i>Ilfov</i>
RO4	MACROREGIUNEA PATRU		
RO41		Sud-Vest Oltenia	
RO411			<i>Dolj</i>
RO412			<i>Gorj</i>
RO413			<i>Mehedinți</i>
RO414			<i>Olt</i>
RO415			<i>Vâlcea</i>
RO42		Vest	
RO421			<i>Arad</i>
RO422			<i>Caraș-Severin</i>
RO423			<i>Hunedoara</i>
RO424			<i>Timiș</i>
ROZ	EXTRA-REGIO		
ROZZ		Extra-Regio	
ROZZZ			<i>Extra-Regio</i>

”

ALLEGATO II

L'allegato II del regolamento (CE) n. 1059/2003 è così modificato:

1. Nel paragrafo relativo al livello NUTS 3 tra Belgio e Repubblica ceca è inserita la seguente frase:

“per la Bulgaria ‘Области (Oblasti)’, ”

2. Nel paragrafo relativo al livello NUTS 3 tra Ungheria e Repubblica slovacca è inserita la seguente frase:

“per la Romania ‘Județe’, ”

ALLEGATO III

L'allegato III del regolamento (CE) n. 1059/2003 è così modificato:

1. Tra Belgio e Repubblica ceca è inserita la seguente frase:

“per la Bulgaria ‘Населени места (Naseleni mesta)’, ”

2. Tra Portogallo e Slovenia è inserita la seguente frase:

“per la Romania ‘Municipii, Orașe, Comune’, ”